



LIDA Stories

lidastories.net

Anyiköl Agostino / História do Agostino

LIDA Italia

☒ Billie Cejka Risnes

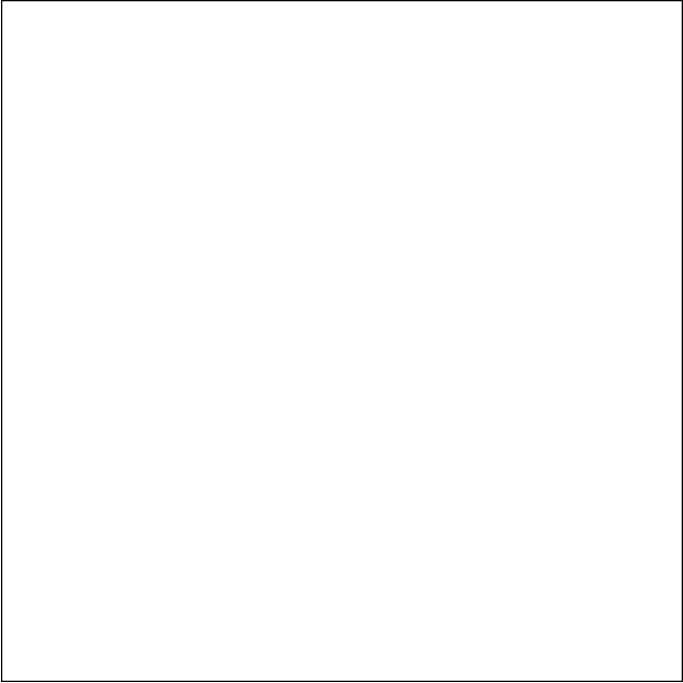
☐ Moses Ghuem wol (din), Marta Pinto

(pt)



This work is licensed under a Creative Commons [Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Anyiköl Agostino História do Agostino



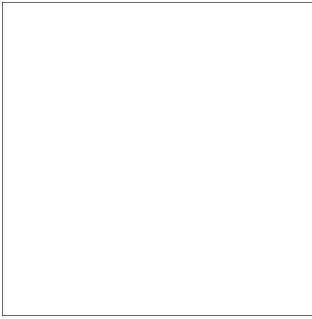
LIDA Italia

☒ Billie Cejka Risnes

☐ Moses Ghuem wol

5

☐ Dinka ☐ / português ☐ pt



Rienkië a cɔl Agostino ku ɣen laŋ ruun ka 51.
Luɔndië ee cäm ɣen aya tɛkpiny ajala. ɣen laŋ
nyiir kârou, lakin ok ace laaj jam. Maanden ku
ɣen ruända acë riääk.

. . .

O meu nome é Agostino e tenho 51 anos. O
meu trabalho é fazer entregas de comida, em
bicicleta. Tenho duas filhas, mas raramente
falamos. Eu e a mãe delas já não vivemos juntos
porque nos divorciámos.



Yen rɛɛr wo maa, wɛtdɛn cii yen wuɛu yɔɔt elɛu
ba ke cuatpiny yatɔk ɔn cii ruai riiaak. Wuɛu yɔɔt
ɛ geen kɛnɪc acɛ kaal apɛi.

...

Vivo com a minha mãe, porque depois do
divórcio, não consigo pagar uma renda. Nesta
cidade, a renda é muito cara.



Pëëĩ lik ɔn cẽ bak ɣen ee luui ka ye raan ɣööt tiit kek manädhäm. ɣen ee ye kã cĩ riäk guir, jat thanduuk, ku kuɔɔny tä le ɣen raan wic kuɔɔny. Na ye kööl tök go manädhäm ɣa cop lucic. Ee kɛc deetic e ye wɛt ɲo.

...

Há alguns meses eu trabalhava como zelador para uma empresa. Reparava coisas que estivessem partidas, carregava caixas e ajudava quem precisasse. Um dia a empresa despediu-me. Não compreendi porquê.



Ka dhaman bääric cẽ bak go london riel puou kãpieth dhieth. Manädhäm dñit tök kãɲ tekpiny acẽ bẽn kuum wuëu juëec bẽ ke tääu piny ku gẽm koc luci loiloi athilic. Ee yen tueɲ bẽ kẽ cõt kën rot loi pinyñhom. Ee rot tiɲ ciët kãɲ bẽ guo röt geer.

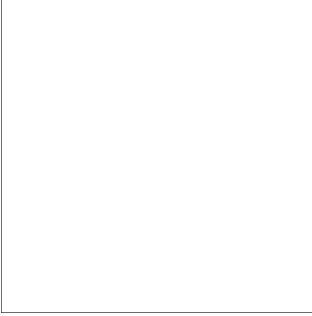
...

Depois de muito tempo, todo o nosso trabalho árduo valeu a pena. Uma grande empresa de entregas teve de pagar uma multa enorme e de dar aos trabalhadores empregos permanentes. Foi a primeira vez que isso aconteceu em qualquer parte do mundo. Parece que as coisas estão a começar a melhorar.

Ÿen ok kçk kçk kçk manädhääm tek piny go la
kueen athöör piöc yiith kçc luchi. Ok aace bëh
wët kçc lööŋ majaan. Ok cë bëh buçc buk yök
yiith juëec ku athëtëk

...

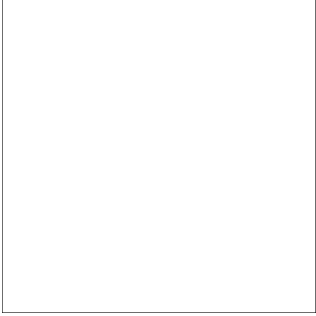
Juntamente com outras pessoas que fazem
entregas, de outras empresas, fiz um curso em
direitos dos trabalhadores no sindicato local.
Ofereceram-nos conselhos legais gratuitos.
Temos dificuldade em obter mais
reconhecimento e direitos.



Ÿen eci kçc tñj keye cäm yäath yçñh wic ye thñn
ajala. Ÿen leu ba ajala geer, guc tak ba göör luchi
tän ë manädhäm diti kçk tek piny. Go kë ya gäm
lon ë wueu euros kadiäk gëtër tök. Ÿen wueu ka
40€ yök akal tök, 60€ tä cii Ÿen guöp miet ku tä
kçl ya yieën käken ya ricip.

...

Vi muitas pessoas a fazer entregas de comida
em bicicleta. Eu sei andar, então bati à porta da
empresa de entregas. Ofereceram-me três
euros por cada entrega. Faço 40€ por dia, 60€ se
tiver muita sorte e os clientes me derem uma
gorjeta.





Үен асе дѣм дһаман сї кѣс лунһынһы, ууѣу
туааны аһу, ку ыс аһуор уӕлӕ аһу абѣн. Асӕ ее
так лон ее Үен ыс, лakin Үен е лон. Кѣс жуѣѣс кѣк
сѣ кек лунһи тһин аһу кат бѣѣи кѣк жуѣѣс
һынһом.

...

Não tenho férias pagas, ou baixa médica, e
quase nenhum direito. Penso que isso não está
certo, mas eu preciso do emprego. A maioria
dos trabalhadores são imigrantes de todo o
mundo.



Кѣс жуѣѣс кӕн тѣкһын аһуѣк Үѣѣнтѣк аһуһу.
На он ла монһу ла руун ка 25 гуут ѣ рїӕи бѣ тһу,
го кѣс бӕнһу јал гул бїк ок ыа тїн. Ее кѣрӕс сїи Үен
тһу кӕкѣ тui кӕкїс рот лой.

...

Todos os dias, muitas pessoas que fazem
entregas sofrem acidentes. Quando um homem
de 25 anos que fazia entregas foi atropelado por
um carro e morreu, as autoridades começaram
a reparar em nós. Foi uma pena que ele tivesse
morrido antes de isso acontecer.